

**ASCIUGACAPELLI**

*Vi ringraziamo per aver acquistato un asciugacapelli della linea Joycare.*

Per un corretto utilizzo del prodotto leggere attentamente le seguenti istruzioni.

**AVVERTENZE SULLA SICUREZZA**

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, staccare la spina dalla presa dopo l'uso, perché la vicinanza dell'acqua è pericolosa anche ad apparecchio spento.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavelli o altri recipienti che contengano acqua.

Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore ai 30mA (ideale 10mA). Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.

**Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare in modo da prevenire ogni rischio.**

#### **IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA**

Prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente le istruzioni indicate in questo manuale.

Si consiglia di conservare questo manuale per un utilizzo futuro.

Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione indicata su di esso corrisponda a quella di rete.

Staccare sempre la spina nei seguenti casi: quando l'apparecchio non è in funzione, quando si rimuovono o attaccano accessori, durante la pulizia dell'apparecchio e ogni qualvolta si nota un'anomalia nel funzionamento.

Prima di staccare la spina bisogna sempre spegnere l'interruttore. Tirare sempre per la presa e mai per il cavo. Non arrotolare mai il cavo intorno all'apparecchio.

Al fine di evitare qualsiasi incidente e danni ai bambini non bisogna mai lasciare l'apparecchio incustodito in loro presenza. Per questo motivo è consigliabile posizionare il prodotto in un luogo lontano dalla loro portata. Controllare sempre lo stato del prodotto e del cavo; in caso di danneggiamen-to non bisogna utilizzare il prodotto.

Non tentare di riparare il prodotto da soli ma rivolgersi sempre ad un cen-tro specializzato.

Riporre sempre il prodotto lontano da fonti di calore, dai raggi del sole, dall'umidità, da oggetti taglienti e simili.

Non lasciare mai il prodotto incustodito se in funzione! Spegnere sempre l'interruttore e staccare la presa dalla rete quando esso non viene utilizza-to, anche se si tratta di un breve istante.

Utilizzare solamente accessori originali.

Le bocche d'entrata e uscita d'aria non devono mai essere ostruite mentre si usa l'apparecchio.

In nessun caso il prodotto deve essere immerso o entrare in contatto con

l'acqua o altri liquidi.

Non utilizzare l'asciugacapelli con le mani bagnate o umide.

Nel caso in cui il prodotto dovesse bagnarsi staccare immediatamente la spina.

**NON CERCARE DI RECUPERARLO NEL CASO IN CUI DOVESSE CADERE NELL'ACQUA.**

Utilizzare il prodotto solo ed esclusivamente per il fine per cui è stato concepito, ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Non utilizzare o posizionare mai il prodotto sotto asciugamani, coperte o cuscini, poiché si potrebbe surriscaldare e provocare incendi e/o scosse elettriche

Per evitare il surriscaldamento del prodotto, svolgere completamente il cavo ed evitare di tenere il prodotto acceso inutilmente quando non viene utilizzato.

Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.

**Attenzione:** il concentratore si surriscalda durante l'utilizzo del prodotto.

## COMPONENTI DELL'ASCIUGACAPELLI



## MODALITÀ D'UTILIZZO

Svolgere completamente il cavo d'alimentazione.

Inserire la spina alla presa di corrente e selezionare l'intensità e la temperatura desiderate.

### Impostazione dell'intensità del flusso d'aria

Posizione 0: l'asciugacapelli è spento

Posizione I: flusso d'aria d' intensità media

Posizione II: flusso d'aria di forte intensità

**Tasto aria fredda:** per fissare la piega senza inaridire i capelli  
Tenendo premuto questo tasto si interrompe il flusso d'aria calda; questo favorisce la tenuta delle acconciature e della messa in piega.

### **Concentratore**

Grazie al concentratore, il flusso d'aria agisce su zone ben precise, così da realizzare più facilmente le acconciature desiderate. Questo accessorio consente di concentrare il flusso d'aria generato direttamente sulle ciocche, per facilitare la messa in piega. Applicare il concentratore all'asciugacapelli.

### **Diffusore**

Applicare il diffusore all'asciugacapelli. Progettato per asciugare più delicatamente grazie al flusso d'aria che genera, il diffusore è ideale per capelli lisci, ricci e ondulati. Attenzione: il diffusore si surriscalda durante l'utilizzo del prodotto.

### **Anello per appendere**

Una volta terminato l'utilizzo, è possibile appendere il prodotto, grazie all'apposito anello.

### **SIMBOLOGIA**



Apparecchio di classe II



Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

### **CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Potenza: 2000W
- Motore DC
- Alimentazione: 220V-240V~50/60Hz;
- 2 temperature / 2 velocità



### **SMALTIMENTO**

L'apparecchio, insieme alle sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni.

*Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.*

## HAIR DRYER

*Congratulations on having purchased the JOYCARE hairdryer.*

Before using the appliance, please read carefully all the instructions below.

## SAFETY WARNINGS

This appliance may be used by children of more than 8 years of age, persons with physical, sensory or mental capabilities or inexpert persons only if they have been previously trained in using it in a safe manner, and only if they have been informed of the dangers the product can cause.

Children may not play with the appliance. Children may not clean or carry out any maintenance on the appliance without adult supervision.



If you use the appliance in a bathroom, pull the plug out of

the socket after use, because the presence of water is dangerous even when the appliance is switched off.

**WARNING:** do not use this appliance near baths, washbasins or other containers full of water!

For enhanced safety, it is recommended to install a differential circuit breaker with a nominal operating differential current that does not exceed 30 mA (10 mA is ideal) in the electric circuit of the bathroom. Ask your installer for advice. If the supply cord is damaged, it must be changed by manufacturer or by its service agent or by a qualified person in order to avoid an hazard

## **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

Before using this product, please read carefully this instruction manual.

It is advisable to save these instructions for a future use.

Before connecting the appliance, check the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.

Always unplug the appliance:

- When it is not in use
- When you attach accessories
- Before cleaning it
- In case of troubles

Unplug the appliance, only after having switched it off. Never try to unplug the product pulling it from the cable or from the product itself.

Never wind the cord around the main body.

In order to protect children from risks of electrical shocks, never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Always store it out of their reach.

Check regularly both the product and the cable: in case you find some damages, the product must not be used.

Do not try to repair the product by yourself but always address to authorised centres.

Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp objects and similar ones.

Never leave the product unattended if switched on! Switch it off and unplug it when you do not use it, even if it is only for a while!

Use original accessories only.

When hairdryer is working, its air inlets and outlets must never be closed.

The product must not be absolutely plunged in water or other liquids or coming in contact with them! Never use the appliance with wet or moist hands.

In case the appliance becomes moist or wet, please unplug it immediately from the socket.

**DO NOT TRY TO REACH THE PRODUCT INTO WATER!**

Use the device only for its intended purpose

In order to avoid possible fires and damages to the product, never use and place the product under blankets, towels or cushions.

In order to avoid the product from possible overheating, it is advisable, to unwind completely the cable and not to keep the product switched on if it is not in use.

If the item is used in bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents an hazard even when the item is switched off.

**Attention:** the nozzle becomes hot during operation.

## COMPONENTS OF YOUR HAIRDYER



## OPERATING INSTRUCTIONS

### Fully unwind the cable

Switch on the appliance and select the desired air intensity and temperature.

### Select the desired blowing strength

Position 0: power OFF

Position I: gentle intensity of air

Position II: strong intensity of air

### COOL-SHOT

By this switch it is possible to interrupt the heating process so that the air can be mixed according to individual requirements.

### Concentrator

Thanks to the concentrator you can dry your hair lock by lock concentrating the airflow more effectively. The concentrator allows you to address the airflow straight to the locks for making easy your hair styling.

### Diffuser

Connect the diffuser to the hairdryer. The diffuser is suitable for straight, curly and wavy hair.

### Hanging loop

After having used the appliance, it is possible to hang it by its hanging loop.

## SYMBOL



Class II appliance



This item is made in conformity with all the applicable European directives

#### TECHNICAL FEATURES

- Power: 2000W
- Motor: DC
- Power supply: 220V-240V~50/60Hz
- 2 temperature / 2 speed settings



#### DISPOSAL

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted.

*Specifications and designs are based on the latest information available at the time of printing and subject to change without notice.*

F

#### SECHE-CHEVEUX

*Nous vous remercions d'avoir acheté un sèche-cheveux de la gamme JOYCARE*

Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, avant d'utiliser l'appareil, il est conseillable de lire attentivement les instructions suivantes.

## AVERTISSEMENT CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes

inexpérimentées uniquement si elles apprennent au préalable à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles sont informées des dangers liés au produit.

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par un enfant sans le contrôle d'un adulte.



Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez la prise après utilisation, car la proximité de l'eau est dangereuse, même avec l'appareil éteint.

**AVERTISSEMENT** : ne pas utiliser le présent appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau!

Afin de garantir plus de protection, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif à courant différentiel dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30mA (idéalement 10mA). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou en tout cas par une personne qualifiée de façon à éviter tout risque.

#### **IMPORTANTES NORMES DE SÉCURITÉ**

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement les instructions indiquées dans ce manuel.

Il est conseillable de conserver ce manuel pour une utilisation future. Contrôler que la tension AC correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Débrancher toujours la fiche dans les cas suivants:

- lorsque l'appareil n'est pas en fonction
- lorsqu'on attache ou enlève des accessoires
- pendant le nettoyage de l'appareil
- chaque fois qu'on remarque une anomalie dans le fonctionnement.

Avant de débrancher la fiche il faut toujours éteindre l'interrupteur. Tirer toujours par la prise et jamais par le câble.

Ne jamais enrouler le câble autour de l'appareil.

Afin d'éviter n'importe quel accident et dommage aux enfants, il ne faut jamais laisser l'appareil sans surveillance en leur présence et toujours loin de leur portée.

Contrôler toujours l'état du produit et du fil, en cas d'endommagement il ne faut pas utiliser le produit.

Ne pas chercher à réparer le produit tout seul mais il faut s'adresser toujours à un centre spécialisé.

Ranger l'appareil loin de toute source de chaleur, des rayons de soleil, des lieux trop humides et des objets tranchants.

Ne jamais laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonction! Eteindre toujours l'interrupteur et débrancher la fiche lorsqu'il n'est pas utilisé, même pendant un bref instant.

Utiliser des accessoires originaux seulement.

Ne jamais boucher les aérations présentes dans l'appareil.

En aucun cas le produit doit être plongé ou entrer en contact avec l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas utiliser le sèche cheveux avec les mains mouillées ou humides.

Dans le cas où le produit devrait se mouiller ou tomber dans l'eau, débrancher immédiatement la fiche.

NE JAMAIS CHERCHER A LE RECUPERER DANS LE CAS OU IL TOME DANS L'EAU.

Utiliser le produit seulement dans le but pour lequel il a été conçu.

Ne jamais couvrir l'appareil avec une serviette, couverture etc. cela pourrait causer des incendies et des brûlures des circuits internes de l'appareil.

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, dérouler complètement le cordon et éviter de garder l'appareil allumé inutilement quand il n'est pas utilisé.

Si l'on utilise l'appareil dans des salles de bain, il est nécessaire de le mettre hors tension après l'utilisation, parce que la proximité de l'eau peut représenter un danger même lorsque l'appareil est éteint.

**Attention:** le concentrateur surchauffent pendant l'utilisation du produit.

## COMPOSANTES DU SÈCHE-CHEVEUX



## MODALITÉ D'UTILISATION

Dérouler complètement le câble d'alimentation.  
Brancher l'appareil.  
Sélectionner la vitesse et la température préférée.  
Sélectionner la température souhaitée

### Sélectionner l'intensité du flux d'air

Position 0: sèche-cheveux éteint  
Position I : souffle d'air à puissance moyenne  
Position II: souffle d'air à puissance maximale

### Touche air froid

Grâce à ce bouton, il est possible d'interrompre pendant quelques instants le flux d'air chaud; favorisant ainsi la tenue des coiffures.

### 1 Concentrateur

Grâce au concentrateur, le flux d'air agit sur des zones précises, pour réaliser plus facilement des coiffures.

Le concentrateur d'air vous permet de concentrer le flux d'air directement vers la mèche, pour faciliter la coiffure.

### Diffuseur

Fixer le diffuseur sur l'appareil. Ce diffuseur a été conçu afin de sécher délicatement les cheveux plats, frisés ou ondulés.

### Anneau de suspension

Après l'utilisation ranger l'appareil grâce à l'anneau de suspension.

## **SYMBOLES**



Appareil de classe II



Le produit a été projeté et fabriqué en respectant toutes les normes européennes applicables.

## **CARACTÉRISTIQUES**

- Puissance: 2000W
- Moteur DC
- Alimentation: 220V-240V~50/60Hz
- 2 températures / 2 vitesses



### **ECOULEMENT**

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différencierées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions.

*Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles au moment où le manuel d'instruction a été écrit, donc ils peuvent varier dans tous moments.*

D

## **HAARTROCKNER**

*Vielen Dank, dass Sie den Haartrockner JOYCARE gewählt haben. Für einen richtigen Gebrauch des Produkts, lesen Sie bitte die nachstehenden Anleitungen durch.*

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung

verwendet werden, wenn sie zuvor über den sachgemäßen und sicheren Gebrauch belehrt und über die mit der Verwendung desselben verbundenen Gefahren informiert wurden.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf ohne Beaufsichtigung eines Erwachsenen nicht von Kindern vorgenommen werden.



Bei der Verwendung des Gerätes in Badezimmern muss nach Gebrauch desselben immer der Stecker aus der Steckdose gezogen werden, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellen kann.

**Warnung:** Das Gerät nicht in Flüssigkeiten legen. Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden. Für einen zusätzlichen Schutz empfiehlt sich die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom von höchstens 30 mA. bei Fragen wenden sie sich bitte an einen Elektriker.

Falls das Stromkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst oder jedenfalls von einer Person mit gleicher Qualifikation ausgewechselt werden, um alle Risiken zu vermeiden.

## WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bevor Sie das Gerät gebrauchen, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Anleitungen aufmerksam durchzulesen. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der Netzspannung übereinstimmt.

Ziehen Sie in folgenden Fällen immer den Stecker aus der Steckdose: wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Sie Zubehörteile aufsetzen oder entfernen, bei der Reinigung, immer wenn Sie eine Unregelmäßigkeit beim Betrieb bemerken.

Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, muss der Schalter am Gerät immer auf "AUS" geschaltet werden. Den Stecker immer am Stecker selbst, nie am Kabel, aus der Steckdose ziehen.

Das Kabel nie um das Produkt herum aufwickeln. Zur Vermeidung von Unfällen und Schäden an Kindern darf das Gerät in deren Gegenwart nicht unbeaufsichtigt liegen gelassen werden. Halten

Sie das Gerät daher außer Reichweite von Kindern. Prüfen Sie immer das Produkt und das Netzkabel auf Schäden. Im Fall einer Beschädigung darf das Gerät nicht benutzt werden.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich immer an einen Kundendiensttechniker. Halten Sie das Gerät immer von Wärmequellen, direkter

Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und scharfen Gegenständen fern. Lassen Sie den Haartrockner nie unbeaufsichtigt, wenn er eingeschaltet ist! Schalten

Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht benutzt wird, selbst wenn es sich nur um einen kurzen Augenblick handeln sollte. Verwenden Sie nur Originalaufsätze.

Halten Sie die Lufteinlassöffnungen bei der Benutzung des Produktes immer frei. Legen Sie das Gerät nie neben Waschbecken, Badewannen, oder Wasserbehältern ab, wo das Produkt mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen könnte. Benutzen Sie den Haartrockner nie mit nassen Händen. Sollte das Produkt nass werden, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.

**BITTE VERSUCHEN SIE NICHT ES HERAUSZUHOLEN,  
WENN ES INS WASSER GEFALLEN SEIN SOLLTE.**

Gebrauchen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es vorgesehen ist. Wenn das Gerät weggelegt wird, lassen Sie die Platten abkühlen und wickeln Sie das Kabel nicht um das Produkt auf.

Falls das Gerät in Badezimmern verwendet wird, muss es nach Gebrauch vom Netz getrennt werden, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellt.

**Achtung:** die Stylingdüse läuft bei der Benutzung des Gerätes heiß.

## BESTANDTEILE DES HAARTROCKNERS



### GEBRAUCHSANLEITUNG

Rollen Sie das Netzkabel ganz ab.

Stecken Sie den Stecker ein und wählen Sie die gewünschte Gebläsestufe und Temperaturstufe.

#### Gebläsestufe

Stellung 0: der Haartrockner ist ausgeschaltet.

Stellung I: mittelstarker Luftfluss

Stellung II: starker Luftfluss

#### Kaltlufttaste

Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, wird die Abgabe von warmer Luft gestoppt. Das begünstigt den Halt der Frisur und das Legen von Wellen.

#### 1 Stylingdüse

Mit den beiden Stylingdüsen lässt sich der Luftstrom gezielt auf bestimmte Stellen lenken, so dass die gewünschten Frisuren leichter gelingen.

Der Luftstrom kann mit diesem Zubehör direkt auf die Haarsträhnen gelenkt werden, wodurch das Legen von Wellen erleichtert wird.

#### Diffusor

Mit dem Diffusor können Sie sowohl glattes wie lockiges oder welliges Haar auf sanfte Weise trocknen. Er erzeugt einen ruhigen und gleichmäßigen Luftstrom, der das Haar schnell trocknet. Mit seiner Hilfe kommt eine weich fallende, lockere Frisur zustande.

#### Aufhänger

Nach Gebrauch kann das Produkt in dem dafür vorgesehenen Ring aufgehängt werden.

## **SYMBOLE**



Gerät der Klasse II



Dieses Gerät wurde unter Einhaltung aller dafür geltenden europäischen Richtlinien entwickelt und hergestellt.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Leistung: 2000 W
- Stromversorgung :220V-240V~50/60Hz
- 2 Temperaturstufen / 2 Gebläsestufen



### **ENTSORGUNG**

Das Gerät darf einschließlich seiner abnehmbaren Teile und Zubehörteile zu Ende seiner Nutzungszeit nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern muss gemäß der europäischen Richtlinie entsorgt werden. Da das Gerät getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, muss es zu einem differenzierten Sammelzentrum für elektrische und elektronische Geräte gebracht oder dem Verkäufer beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts zurückgegeben werden. Im Fall von Übertretungen sind strenge Sanktionen vorgesehen.

*Alle die Angaben und die Bilder basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung der Bedienungsanleitung vorliegenden Informationen und können Änderungen unterliegen.*

**E**

## **SECADOR**

*Os agradecemos por comprar el secador JOYCARE.*

Para un correcto uso del producto, leer atentamente las siguientes instrucciones.

# **ADVERTENCIAS SOBRE LA SEGURIDAD**

Este artículo puede ser utilizado por niños de edad superior a 8 años, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducidas

o personas inexpertas sólo si previamente son instruídas sobre el uso en forma segura y sólo si están informadas de los peligros relacionados con el aparato.

Este artículo NO es un aparato para ser utilizado en juegos por los niños.

La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser hechas por niños sin la supervisión de un adulto.



Si se utiliza el aparato en el ambiente de baño, desenchufar de la corriente eléctrica después del uso, pues la cercanía del agua es peligrosa aún con el electrodoméstico apagado.

**ADVERTENCIA:** No utilice este

aparato cerca de bañeras, piletas u otros recipientes que puedan contener agua.

Para una mayor protección se recomienda la utilización de un interruptor diferencial residual (DC o DCR – dispositivo de corriente residual) con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a los 30mA. pídale más información a un electricista. Si el cable de alimentación resulta estropeado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o de todas maneras por una persona con una especialización parecida, para prevenir cualquier riesgo.

#### **IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD**

Antes de usar el producto leer atentamente las instrucciones indicadas en este manual. Se aconseja guardar este manual para un uso futuro. Antes de

proceder al uso del producto verificar que el voltaje del enchufe eléctrico corresponda a lo que está indicado sobre el producto mismo. Desenchufar siempre el producto en los siguientes casos: cuando el aparato no está en función, cuando se quitan o se ponen accesorios, durante la limpieza del aparato y cada vez que se nota una anomalía en el funcionamiento. Antes de desenchufar es necesario siempre apagar el interruptor .Tirar siempre por el enchufe y nunca por el cable.

Non enrollar nunca el cable alrededor del aparato.

Para evitar cualquier accidente y daños a los niños no se tiene que dejar nunca el aparato sin guarda en su presencia. Por eso es aconsejable posicionar el producto en un lugar lejano de su alcance.

Controlar siempre el estado del producto y del cable; si están dañados no usar el producto.

No intentar arreglar el producto y dirigirse siempre al centro especializado. Guardar siempre el producto lejano de fuentes de calor, rayos del sol, humedad, y objetos afilados o parecidos.

No dejar nunca el producto sin guarda si está en función! Apagar siempre el interruptor y desenchufar siempre el producto cuando no está utilizado, aunque si se trata de un breve instante.

Usar sólo accesorios originales. No obstruir las aberturas presentes en el aparato. En ningún caso el producto debe ser sumergido o entrar a contacto con agua u otros líquidos.No usar el secador con las manos mojadas o húmedas.

En el caso que el producto se moja desenchufar inmediatamente.

**NO INTENTAR RECUPERARLO EN EL CASO QUE CAIGA EN EL AGUA.**

Usar el aparato sólo para su específico utilzo como se describe en este manual.

No utilizar o colocar jamás el producto bajo toallas,mantas o cojines, ya que se podría recalentar y provocar incendios y/o descargas eléctricas.

Para evitar el recalentamiento del producto, desenrollar completamente el cable y evitar tener el producto encendido inútilmente cuando no sea utilizado. Si el cable de alimentación resulta estropeado, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o de todas maneras por una persona con una especialización parecida, para prevenir cualquier riesgo. Si se utiliza el equipo en cuartos de baño, es necesario desconectarlo de la alimentación después del uso, ya que la proximidad al agua puede suponer un peligro aun cuando el equipo esté apagado.

**Atención:** el concentrador se recalienta durante el uso del producto.

## COMPONENTES DEL SECADOR JOYCARE



### MODALIDAD DE USO

Librar completamente el cable de alimentación.

Enchufar el aparato a la red y seleccionar la velocidad y la temperatura deseada.

#### Selección del chorro de aire

Posición 0: Secador apagado

Posición I: Flujo de aire suave

Posición II: Flujo de aire fuerte

#### Botón aire fría:

para fijar el peinado sin secar el cabello.  
Apretando este botón se interrumpe el flujo de aire caliente; esto mantiene más tiempo la duración del peinado.

#### 1 Concentrador

Gracias a concentrador, el flujo del aire acciona sobre las zonas específicas, así se pueden realizar más fácilmente unos peinados.

Este accesorio permite dirigir el flujo de aire directamente sobre los mechones, y facilitar los peinados.

#### Difusor

Aplicar el difusor El difusor está diseñado para secar suavemente cabellos lisos, ondulados o rizados.

#### Anillo para colgar

Gracias al anillo el secador puede estar colgado.

## SÍMBOLOS



Aparato de CLASE II



Este artículo ha sido diseñado y fabricado conforme a todas las directivas europeas aplicables

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Potencia: 2000W
- Motor DC
- Alimentación : 220V-240V~50/60Hz
- 2 temperaturas / 2 velocidades



#### ELIMINACIÓN

El aparato, incluidas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.

*Las especificaciones y planes están basado en la última información disponible en el momento de impresión y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.*

P

#### EQUIPAMENTO

*Parabéns por ter adquirido o equipamento JOYCARE*

Antes de iniciar a utilização deste equipamento, por favor leia atentamente as indicações abaixo.

## ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos, por pessoas com plena capacidade física, sensorial e mental, bem como por pessoas inexperientes apenas se lhes for explicado antecipadamente como utilizar o aparelho com segurança

e quais os perigos associados ao mesmo.

As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.



Se o aparelho for utilizado numa casa de banho, deve retirar-se o cabo da tomada após a sua utilização, pois a proximidade da água é perigosa mesmo quando o aparelho se encontra desligado. Para garantir uma melhor proteção aconselha-se aplicar ao circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, com corrente diferencial de funcionamento

nominal não superior aos 30mA (ideal 10mA). Pedir ao próprio instalador um conselho sobre o assunto.

### **INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA**

Antes de utilizar este equipamento, por favor leia atentamente este manual de instruções.

É aconselhável que guarde o manual para consultas futuras. Antes de ligar este equipamento, verifique se a voltagem indicada neste aparelho corresponde ao fornecido localmente.

Desligue sempre o equipamento quando:

- Quando não se encontra em uso
- Quando coloca os acessórios
- Antes de o limpar
- Em caso de problemas.

Desligue o equipamento da corrente, somente após desligar o botão off. Nunca tente desligar o equipamento puxando pelo cabo ou pelo mesmo. Nunca enrole o cabo à volta do equipamento. Com o intuito de proteger as crianças dos choques electricos, nunca deixe o equipamento ao alcance ligado à corrente. Mantenha-o sempre afastado do alcance das crianças.

Confirme regularmente ambos, o equipamento e o cabo: caso encontre defeitos, o equipamento não deve ser utilizado. Não tente reparar o equipamento mas sim deve consultar um centro de Assistência Autorizado.

Mantenha o equipamento e o cabo longe do calor, sol directo, humidade, objectos cortantes ou similares. Nunca deixe o equipamento sem vigilância quando ligado à corrente. Desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado, mesmo por curto periodo de tempo.

Utilize somente acessórios originais.

Quando o secador estiver em funcionamento, as entradas e saídas de ar não devem nunca ser obstruídas. O equipamento não deve nunca entrar em contacto com água ou qualquer outro líquido. Nunca utilize o equipamento com as mãos molhadas ou húmidas. Caso o equipamento fique humido ou molhado deve desligá-lo imediatamente da corrente.

**NUNCA TENTE RETIRAR O EQUIPAMENTO DE DENTRO DE ÁGUA!**

Utilize o equipamento somente para o seu objectivo.

De forma a evitar possíveis incêndios ou avarias no equipamento, nunca use ou coloque o mesmo por baixo de cobertores, toalhas ou almofadas.

De forma a evitar o sobreaquecimento do artigo, é aconselhável desenrolar completamente o cabo e não manter o artigo ligado à corrente caso não esteja a ser utilizado. Se o cabo de alimentação está danificado, tem que ser substituído

pelo construtor ou pelo seu serviço de assistência técnica, ou, de qualquer forma, por pessoal qualificado, de modo a prevenir qualquer risco. Se se utiliza o aparelho nas casas de banho (ou lugares similares), tornase necessário desligá-lo da alimentação, porque a proximidade da água pode constituir um perigo mesmo quando o aparelho está desligado

**Atenção:** O bucal fica quente durante a utilização.

## COMPONENTES DO SEU SECADOR DE CABELO



## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Desenrole completamente o cabo.

Ligue o equipamento e seleccione a temperatura e intensidade desejadas.

### Seleccione a potência do ar

Posição 0: Energia OFF

Posição I: Intensidade de ar suave

Posição II: Intensidade de ar forte

### 1 Concentrador

Devido à existência de 1 concentrador, pode secar o seu cabelo madeixa por madeixa concentrando o fluxo de ar mais eficazmente. O concentrador permite direcccionar o ar para a madeixa de cabelo tornando mais fácil o seu penteado e forma.

### Difusor

Aplique o difusor.

O difusor é concebida para cabelos secos suavemente lisa, ondulada ou torcer.

### Ar frio

Premindo o botão interrompe-se o processo de aquecimento, tornando possível a redução da temperatura e permitindo uma mistura de ar frio de acordo com as necessidades.

### Gancho para pendurar

Após a utilização do equipamento, é possível pendurá-lo pelo seu gancho.

### SÍMBOLOS



Aparelho da classe II



Este produto foi projectado e fabricado cumprindo todas as directivas europeias vigentes.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Potencia: 2000W
- Motor DC
- Energia fornecida : 220V-240V~50/60Hz
- 2 temperaturas / 2 velocidades



### ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia. Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas.

*Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.*

RO

### USCĂTOR

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un uscător de păr JOYCARE

Pentru o corectă utilizare a produsului, citiți cu atenție instrucțiunile următoare.

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚA

Acest aparat poate fi folosit de copii mai mari de 8 ani, persoanele cu dezabilități psihice, senzoriale ori mentale sau fără experiență,

numai daca au fost instruiti in prealabil sa foloseasca aparatul in intr-un mod sigur si numai daca au fost informati despre pericolele pe care produsul le poate cauza. Este interzis copiilor sa se joace cu aparatul. Copiii nu pot curata sau efectua orice operatie de intretinere pe aparat, fara supravegherea unui adult.



Daca utilizati aparatul intr-o baie, scoateti steccherul din priza dupa utilizare, deoarece prezenta apei este periculoasa chiar si atunci cand aparatul este oprit.

**ATENȚIE:** Nu utilizați acest aparat în apropiere de băi, lavoare/chiuvete sau alte recipiente pline de apă!

Pentru protecție suplimentară este recomandată utilizarea unei instalații de curent rezidual (rcd) cu o valoare nominală a curentului de operare rezidual care să nu depășească 30ma. Consultați un electrician.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviceul propriu de asistență tehnică sau, în orice caz, de către o persoană cu calificare în domeniu astfel încât să se prevină orice risc

#### **REGULI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA**

Înainte de utilizarea produsului, citiți cu atenție instrucțiunile cuprinse în acest manual.

Se recomandă păstrarea acestui manual pentru o folosire ulterioară.

Înainte de conectarea aparatului, verificați ca tensiunea indicată pe acesta să corespundă tensiunii rețelei electrice folosite

Scoateți întotdeauna din priză în următoarele situații: atunci când aparatul nu se află în funcțione, atunci când se îndepărtează sau se monteză accesorii, în timpul curățării aparatului și ori de câte ori se observă o anomalie în funcționarea corectă a acestuia.

Înainte de scoaterea din priză, trebuie întotdeauna să opriți întrerupătorul.

Trageți întotdeauna de ștecher și niciodată de cablul electric. Nu înfășurați niciodată cablul în jurul aparatului.

Pentru evitarea oricărui incident sau răniri ale copiilor, nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în prezența acestora. Din acest motiv, se recomandă poziționarea produsului într-un loc unde aceștia nu au acces. Controlați întotdeauna starea produsului și a cablului; în caz de defecțiune, produsul nu trebuie utilizat. Nu încercați să reparați produsul singuri, adresați-vă întotdeauna unui centru specializat. Păstrați întotdeauna produsul departe de surse de căldură, de razele soarelui, umiditate, obiecte ascuțite și alte obiecte similară. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat atunci când se află în funcțiune! Oprîți întotdeauna întrerupătorul și deconectați ștecherul de la rețeaua de curent electric atunci când aparatul nu este folosit, chiar dacă pentru un interval scurt de timp. Folosiți numai accesorii originale. Gurile de intrare și ieșire a aerului nu trebuie obturate în timp ce aparatul este în funcțiune. Produsul nu trebuie, în niciun caz, să fie scufundat sau să intre în contact cu apa sau cu alte lichide. Nu utilizați uscătorul de păr atunci când aveți mâinile ude sau umede. Dacă produsul se udă, scoateți imediat ștecherul din priză. **NU ÎNCERCAȚI SĂ RECUPERAȚI APARATUL ATUNCI CÂND ACESTA CADE ÎN APĂ.**

Utilizați produsul numai și exclusiv în scopul pentru care acesta a fost proiectat.

Dacă aparatul este folosit în camerele de baie, este necesară deconectarea acestuia de la alimentarea electrică după folosire, deoarece prezența apei în apropiere poate reprezenta un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.

**Atenție:** concentratorii se supraîncălzesc în timpul utilizării produsului.

## COMPONENTE ALE USCĂTORULUI DE PĂR



- 1 - Întrerupător ON/OFF pentru pornire  
2 viteze și 2 temperaturi
- 2 - Tastă de aer rece
- 3 - 1 Concentrator
- 4 - 1 Diffuser
- 5 - Inel pentru suspendare

## **MOD DE UTILIZARE**

Întindeți complet cablul de alimentare. În introducăți ștecherul în priza de curent și selectați intensitatea și temperatura dorite.

### **Setarea intensității fluxului de aer**

Pozitie O: uscătorul de păr este oprit

Pozitie I: flux de aer de intensitate medie

Pozitie II: flux de aer de intensitate ridicată

**Tastă de aer rece:** pentru a fixa aranjarea fără a usca excesiv părul

Tinându-se apăsată această tastă se întrerupe fluxul de aer cald; acest lucru confreră rezistență coafurii și aranjării părului prin uscare.

### **1 Concentrator**

Grăție celor 1concentrator, fluxul de aer acționează pe zone bine stabilite, astfel încât se pot realiza mult mai ușor coafurile dorite.

Acest accesoriu permite concentrarea fluxului de aer generat direct pe suvițele de păr, pentru a ușura aranjarea părului prin uscare.

### **1 Duză**

### **Inel pentru suspendare**

După utilizare, este posibilă suspendarea produsului, cu ajutorul inelului respectiv.

## **SIMBOLURI**



Aparat de clasă II



Acest dispozitiv este conform tuturor directivelor europene în vigoare.

## **CARACTERISTICI TEHNICE**

- Putere: 2000W
- Motor DC
- Alimentare: 220V-240V~50/60Hz
- 2 temperaturi / 2 viteze



### **ELIMINAREA**

Aparatul, inclusiv părțile sale detașabile, la sfârșitul duratei sale de viață nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile urbane ci conform directivei europene. Trebuie să fie eliminat separat de gunoiul menajer, acesta trebuie să fie încredințat unui centru de colectare diferențiat pentru aparatură electrică și electronică sau restituit vânzătorului cu amanuntul în momentul achiziționării unui aparat echivalent nou. În cazul încălcării acestei prevederi sunt prevăzute sancțiuni severe.

*Toate indicațiile și desenele se bazează pe ultimile informații disponibile în momentul editării manualului și pot suferi modificări.*

## СЕШОАР

Благодарим Ви, че закупихте сешоар от линията JOYCARE. За правилната употреба на продукта прочетете внимателно следните упътвания.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БЕЗОПАСНО ПОЛЗВАНЕ

Този уред може да се използва от деца на възраст повече от 8 години, лица с физически, сетивни и умствени способности, както и от неопитни лица, само ако те са предварително обучени как да го използват по безопасен начин, само ако те са били информирани за опасностите, които продукта може да предизвика.

Децата не могат да си играят с уреда. Децата не трябва да почистват или извършват никаква поддръжка на уреда без надзор от възрастен.



Ако използвате уреда в банята, издърпайте щепсела от контакта след употреба, тъй като наличието на вода е опасно, дори когато уредът е изключен.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този уред близо до вани, мивки или други съдове, пълни с вода!

С цел осигуряване на най-добра защита, се препоръчва инсталiranе по електрическа верига, захранваща мокрото помещение, на приспособление с диференциален ток, чийто номинален диференциален ток да не превишава 30mA (идеална стойност 10mA). Обърнете се за съвет към вашият инсталатор.  
Ако захранващият кабел

изглеждаувреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от негов сервис за техническа помощ, или при всички случаи от човек с подобна квалификация, за да се избегне всеки риск.

### **РЪКОВОДСТВО С УПЪТВАНИЯ**

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно упътванията, посочени в настоящото ръководство. Препоръчваме Ви да съхранявате това ръководство за използване в бъдеще.

Преди да свържете уреда, се уверете, че посоченото напрежение върху него съответства на напрежението в мрежата.

Винаги изваждайте щепсела в следните случаи: когато уредът не се използва, когато се отстраняват или се добавят принадлежности, при почистването на уреда и всеки път, когато забележите неизправност във функционирането.

Преди да извадите щепсела винаги трябва да изключвате прекъсвача. Винаги издърпвайте щепсела, а не кабела. Никога не навивайте кабела около уреда.

С цел да се избегнат нещастни случаи и наранявания на деца, никога не оставяйте уреда без надзор в тяхно присъствие. Поради тази причина е препоръчително да поставите продукта на недостъпно за тях място. Винаги проверявайте състоянието на продукта и на кабела; в случай на увреждане не използвайте продукта.

Не се опитвайте да поправяте продукта сами, а винаги се обръщайте към специализиран сервис. Винаги оставяйте продукта далеч от източници на топлина, от слънчеви лъчи, от влажност, от режещи предмети и др. подобни.

Никога не оставяйте продукта без надзор, ако е включен! Винаги изключвайте прекъсвача и изваждайте щепсела от мрежата, когато уредът не се използва, дори и ако става въпрос за кратко време. Използвайте само оригинални принадлежности.

Отворите за всмукване и излизане на въздуха не бива да бъдат

запушвани, докато се използва уредът. В никакъв случай продуктът не бива да бъде потапян или да влеза в контакт с вода или други течности. Не използвайте сешоара с мокри ръце Ако уредът по някаква причина се намокри, веднага извадете щепселта от контакта. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ГО ИЗВАДИТЕ, АКО ПАДНЕ ВЪВ ВОДА.**

Използвайте уреда само и единствено за целите, за които е проектиран. Допълнителна предпазна мярка би била тази да инсталirate защитно средство срещу остатъчен ток (RCD) така, че този ток да не превишава 30mA.

Попитайте за съвет ваш доверен електротехник.

Повредени кабели трябва да бъдат заменяни веднага. Тези операции трябва да бъдат извършвани само от специализирани техници, които разполагат с подходящите инструменти. Резервните части трябва да бъдат оригинални или във всички случаи съвместими с уреда.

Ако използвате уреда в помещение за къпане, трябва да го извадите от захранването след употреба, тъй като близостта с водата може да представлява опасност, дори и когато уредът е изключен.

**Внимание:** концентраторите се прегряват при използването на уреда.

## КОМПОНЕНТИ НА СЕШОАРА



## НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

Развийте напълно захранващия кабел

Включете щепселът в електрическия контакт и изберете желаната интензивност и температура.

## **Настройка на интензивността на въздушната струя**

Положение O: сешоарът е изключен

Положение I: въздушна струя с умерена интензивност

Положение II: въздушна струя с висока интензивност

**Копче за студен въздух:** За фиксиране, без да се изтощават косите

Като държите натиснато това копче, се прекъсва топлата въздушна струя, като това благоприятства за фиксирането на прическата и на навитата коса.

Като отпуснете копчето, сешоарът ще продължи да работи на температурата, която е била предварително настроена.

### **1 професионални концентратора**

Благодарение на двата професионални кондензатора, въздушната струя въздейства върху добре определени зони, като така се оформят по – лесно желаните прически.

Тази приставка позволява да се концентрира произведената въздушна струя директно върху кичурите, за да се улесни тяхното навиване.

### **Почистване на решетката за вентилация**

Свалете капака, като го завъртите в посока обратна на часовниковата стрелка, и ако е необходимо, почистете решетката за вентилация, като използвате влажна кърпа.

### **Пръстен за закачване**

След като приключите с използването, е възможно да закачите уреда, благодарение на предназначения за това пръстен.

## **СИМВОЛИ**



Уред от клас II



Това устройство съответства на всички приложими европейски директиви.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- Мощност: 2000W DC
- Захранване: 220V-240V~50/60Hz
- 2 температури / 2 скорости
- Сменяем филтър



### **ИЗХВЪРЛЯНЕ**

В края на полезния си живот уредът, включително и неговите свалящи се части и принадлежности, не бива да бъде изхвърлен заедно с битовите отпадъци, а в съответствие с европейската директива. Тъй като е необходимо да се третира отделно от домакинските отпадъци, той трябва да бъде занесен в център за разделно събиране на електрически и електронни уреди, или да бъде върнат на търговския представител при закупуването на нов уред от същия тип. В случай на неспазване на тези разпоредби се предвиждат строги санкции.

*Всички указания и изображения се базират на най-скорошната информация, налична към момента на отпечатване на ръководството и могат да подлежат на промени.*

## HAJSZÁRÍTÓ

Köszönjük, hogy a Joycare termékcsaládhoz tartozó hajszárítót választotta. A termék helyes használatához javasoljuk, hogy olvassa el az alábbi utasításokat.

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek használhatják, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és szükséges ismerettel nem rendelkező személyek csak abban az esetben, ha felügyelet alatt állnak, és ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára és a használatból eredő veszélyek megértésére vonatkozóan. Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak.

A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek karbantartás nélkül

nem végezhetik.



Amennyiben a készülék használata fürdő helyiségekben történik, használat után húzza ki a hálózatból a csatlakozót, mivel a víz közelsége kikapcsolt gépnél is veszélyt jelenthet.

**FIGYELEM:** Nehasználjaak készüléket fürdőkádat, mosdókagylók vagy más víz tároló edények közelében. A megfelelő védelem biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a fürdő helyiségen lévő elektromos körre telepítsen egy differenciál-áram berendezést, a z üzemi differenciál-áram névleges értéke nem haladhatja meg a 30mA értéket (az ideális 10mA).

## Kérjen érdembeli tanácsot telepítő munkatársunktól.

Amennyien a tápkábel megsérülne, kockázat elkerülése érdekében a gyártóval, vagy a műszaki szervizközpontjával kell kicseréltetni, vagy egy hasonló képzettségű személlyel.

### FONTOS BIZTONSÁGI RENDSZABÁLYOK

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Azt tanácsoljuk, hogy a használati utasítást őrizze meg későbbi használatra.

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfegyezik-e a készüléken feltüntetett értékkal.

Az alábbi esetekben minden húzza ki a készüléket a hálózatból: ha a készüléket nem használjuk, a feltétek levétele és feltétele közben, a készülék tisztítása alatt, s mindenkor, amikor működés közben rendellenességet észlelünk. Mindig kapcsoljuk ki a készüléket, mielőtt a csatlakozót kihúznának a csatlakozóaljzatból.

Mindig a csatlakozódugót húzzuk, sohase a vezetéket.

Ne tekerjük soha a vezetéket a készülékre.

A gyermekekkel kapcsolatos balesetek vagy szerencsétlenségek elkerülése érdekében, jelenlétéükben sohase hagyjuk a készüléket felügyelet nélkül. Ennek érdekében tanácsos a készüléket számukra nem elérhető helyen tartani.

Ellenőrizzük mindenkor a készülék és a kábel állapotát; ha nem teljesen épekké, ne használjuk a készüléket.

Ne kíséreljük meg magunk megjavítani a készüléket, fordulunk inkább a megfelelő szervizhez.

A készüléket semmilyen esetben nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni, vagy velük érintkezésbe hozni. Vizes vagy nedves kézzel ne használjuk a hajszárítót.

Ha a készülék vizes lenne, azonnal húzzuk ki a hálózatból, S HA

VÉLETLENÜL VÍZBE ESNE, NE PRÓBÁLJUK ONNAN KIEMELNI.  
A terméket kizárolag eredeti céljának megfelelően szabad használni.  
Kérjétek villamos szakember tanácsát.

A sérült hálózati vezetéket azonnal ki kell cserélni. Ezeket a műveletek csak megfelelő eszközökkel rendelkező szakember végezheti. A cserealkatrészeknek eredetieknek, vagy legalábbis velük teljes mértékben egyenértékűeknek kell lenniük.

Ügyeljünk mindenkorra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel. Bármiféle kockázat elkerülése érdekében, a sérült elektromos vezetéket csak a gyártó, szervize, esetleg hasonló képesítésű szakember cserélheti ki.

Ha a készüléket fürdőszobában használjuk, használat után mindenkorra húzni a hálózatból, mivel a víz közelsége még akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.

## A HAJSZÁRÍTÓ RÉSZEI



## HASZNÁLATA

Tekerjük le teljesen a hálózati kábelt.

Dugjuk be a csatlakozót, és állítsuk be a kívánt légáram-erősséget és hőmérsékletet.

### A levegőáram erősségének beállítása

0. fokozat: a hajszáritó ki van kapcsolva
- I. fokozat: közepes erősségű levegőáram
- II. fokozat: erős levegőáram

**Hideg levegő nyomógomb:** a hajberakás rögzítéséhez, a haj szárítása nélkül E gombot lenyomva tartva a meleg levegő árama megszakad; ez elősegíti a frizura és a berakás rögzítését.

## Fúvóka

A fúvókának köszönhetően a levegőáram meghatározott irányban fejti ki hatását, elősegítve ezáltal a frizura kívánság szerinti kialakítását.

Ez a feltét lehetővé teszi a levegőáramnak egy meghatározott hajfürtre való irányítását, megkönyítve ezáltal annak kívánság szerinti berakását. A fúvóka hajszárítóra való feltétele.

## Diffúzor

A diffúzor hajszárítóra való feltétele. A diffúzor, a létrehozott levegőáramnak köszönhetően, ideális minden sima, minden göndör, minden hullámos haj számára.

Figyelem: a készülék használata közben a diffúzor túlmelegedhet.

## Elfüggesztő gyűrű

A felhasználás befejeztével a készüléket felakaszthatjuk, az erre szolgáló gyűrű segítségével.

## JELMAGYARÁZAT



II. érintésvédelmi osztályú készülék



A készülék valamennyi vonatkozó európai normatívanak megfelel.

## MŰSZAKI JELLEMZŐK

- Teljesítmény: 2000W
- Egyenáramú motor
- Táplálás: 220V-240V~50/60Hz
- 2 hőmérésélet / 2 sebesség



## HULLADÉKKEZEZLÉS

A készüléket életciklusának lejártát követően nem lehet a települési hulladékkal együtt megsemmisíteni, a hulladékkezeléskor – a készülék eltávolítható részeivel és alkatrészeivel együtt – a irányelvet kell figyelembe venni. Mivel a települési hulladéktól külön kell kezelni, ezért a készüléket egy elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésére szakosodott hulladéklerakó telepre kell vinni, vagy egy egyenértékű, új készülék vásárlásakor le kell adni a viszonteladónak. A fentiek betartásának elmaradása súlyos büntetést von maga után.

*Minden utasítás és rajz a használati útmutató nyomtatásakor rendelkezésre álló információn alapul, ezért változásnak van kitéve.*

**REV.03-JUL2015**

**Made in China**

**JOYCARE S.R.L. socio unico**

**Sede legale e amministrativa: via Massimo D'Antona, 28**

**60033 Chiaravalle (AN) Italy**

**e-mail: info@joycare.it – www.joycare.it**